ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟΥ (τέταρτο τμήμα)

της 7ης Μαρτίου 2002 *

Στην υπόθεση C-365/00,

Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, εκπροσωπούμενη από τους R. Wainwright και R. Amorosi, με τόπο επιδόσεων στο Λουξεμβούργο,

προσφεύγουσα,

κατά

Ιταλικής Δημοκρατίας, εκπροσωπούμενης από τον U. Leanza, επικουρούμενο από τον I. M. Braguglia, avvocato dello Stato, με τόπο επιδόσεων στο Λουξεμβούργο,

καθής,

που έχει ως αντικείμενο να αναγνωριστεί ότι η Ιταλική Δημοκρατία, έχοντας θεσπίσει και διατηρήσει σε ισχύ το άρθρο 28 του νόμου αριθ. 128, της 24ης Απριλίου 1998, όσον αφορά διατάξεις σχετικές με την εκπλήρωση των υποχρεώσεων που

* Γλώσσα διαδικασίας: η ιταλική.

προκύπτουν από την ένταξη της Ιταλίας στις Ευρωπαϊκές Κοινότητες — κοινοτικός νόμος 1995-1997, που προβλέπει την υποχρέωση ενδείξεως στην ετικέτα των καλλυντικών προϊόντων της φυσικής ή τεχνητής προελεύσεως των αρωματικών ουσιών που αυτά περιέχουν, παρέβη τις υποχρεώσεις που υπέχει από την οδηγία 76/768/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 27ης Ιουλίου 1976, περί προσεγγίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών των αναφερομένων στα καλλυντικά προϊόντα (ΕΕ ειδ. έκδ. 13/004, σ. 145), όπως τροποποιήθηκε με την οδηγία 93/35/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 14ης Ιουνίου 1993 (ΕΕ L 151, σ. 32), και ειδικότερα από το άρθρο 6, παράγραφος 1, στοιχείο ζ', τρίτο εδάφιο, της οδηγίας αυτής,

ΤΟ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ (τέταρτο τμήμα),

συγκείμενο από τους S. von Bahr, πρόεδρο τμήματος, D. A. O. Edward (εισηγητή) και A. La Pergola, δικαστές,

γενικός εισαγγελέας: D. Ruiz-Jarabo Colomer
γραμματέας: R. Grass

έχοντας υπόψη την έκθεση του εισηγητή δικαστή,

αφού άκουσε τον γενικό εισαγγελέα που ανέπτυξε τις προτάσεις του κατά τη συνεδρίαση της 4ης Δεκεμβρίου 2001,

εκδίδει την ακόλουθη

Απόφαση

1 Με δικόγραφο που κατέθεσε στη Γραμματεία του Δικαστηρίου στις 2 Οκτωβρίου 2000, η Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων άσκησε, δυνάμει του άρθρου 226 ΕΚ, προσφυγή με την οποία ζητεί να αναγνωριστεί ότι η Ιταλική Δημοκρατία, έχοντας θεσπίσει και διατηρήσει σε ισχύ το άρθρο 28 του νόμου αριθ. 128, της 24ης Απριλίου 1998, όσον αφορά διατάξεις σχετικές με την εκπλήρωση των υποχρεώσεων που προκύπτουν από την ένταξη της Ιταλίας στις Ευρωπαϊκές Κοινότητες — κοινοτικός νόμος 1995-1997 (στο εξής: νόμος 128/98), που προβλέπει την υποχρέωση ενδείξεως στην ετικέτα των καλλυντικών προϊόντων της φυσικής ή τεχνητής προελεύσεως των αρωματικών ουσιών που αυτά περιέχουν, παρέβη τις υποχρεώσεις που υπέχει από την οδηγία 76/768/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 27ης Ιουλίου 1976, περί προσεγγίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών των αναφερομένων στα καλλυντικά προϊόντα (ΕΕ ειδ. έκδ. 13/004, σ. 145), όπως τροποποιήθηκε με την οδηγία 93/35/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 14ης Ιουνίου 1993 (ΕΕ L 151, σ. 32, στο εξής: οδηγία 76/768), και ειδικότερα από το άρθρο 6, παράγραφος 1, στοιχείο ζ', τρίτο εδάφιο, της οδηγίας αυτής.

Το νομικό πλαίσιο

Η κοινοτική νομοθεσία

2 Το άρθρο 6 της οδηγίας 76/768 σκοπεί στην εναρμόνιση των ενδείξεων που πρέπει να φέρουν οι περιέκτες και οι συσκευασίες των καλλυντικών προϊόντων.

3 Η παράγραφος 1, στοιχείο ζ', τρίτο εδάφιο, του άρθρου αυτού προβλέπει ότι «οι αρωματικές συνθέσεις και οι πρώτες ύλες τους σημειώνονται με τη λέξη "άρωμα" (parfum/arome)», χωρίς να μνημονεύεται καμία υποχρεωτική συμπληρωματική ένδειξη.

Η ιταλική νομοθεσία

4 Το άρθρο 28 του νόμου αριθ. 128/98 επιβάλλει την υποχρεωτική ένδειξη στην ετικέτα των καλλυντικών προϊόντων της φυσικής ή τεχνητής προελεύσεως των αρωματικών ουσιών που αυτά περιέχουν.

Η προ της ασκήσεως της ένδικης προσφυγής διαδικασία

5 Σύμφωνα με την προβλεπόμενη στο άρθρο 226, πρώτο εδάφιο, ΕΚ διαδικασία, η Επιτροπή, αφού παρέσχε στην Ιταλική Δημοκρατία τη δυνατότητα να διατυπώσει τις παρατηρήσεις της, απηύθυνε, με έγγραφο της 14ης Ιουλίου 1999, αιτιολογημένη γνώμη σ' αυτό το κράτος μέλος καλώντας το να λάβει τα μέτρα που ήσαν αναγκαία για τη συμμόρφωσή του προς τις υποχρεώσεις που απορρέουν από το άρθρο 6, παράγραφος 1, στοιχείο ζ', τρίτο εδάφιο, της οδηγίας 76/768 εντός προθεσμίας δύο μηνών από την ημερομηνία κοινοποιήσεως της γνώμης αυτής.

6 Η Ιταλική Κυβέρνηση απάντησε στην Επιτροπή με έγγραφο της 3ης Νοεμβρίου 1999, μνημονεύοντας σχέδιο θεσπίσεως διατάξεως σκοπούσας στην εξάλειψη των υποχρεώσεων που μνημονεύονταν στο άρθρο 28 του νόμου αριθ. 128/98.

7 Στη συνέχεια, η Επιτροπή, μη έχοντας λάβει από την Ιταλική Κυβέρνηση καμιά ενημέρωση που να της επιτρέπει να συναγάγει ότι τέτοια διάταξη είχε τελικώς θεσπιστεί και τεθεί σε ισχύ, αποφάσισε να ασκήσει την υπό κρίση προσφυγή.

Επί της προσφυγής

8 Η Επιτροπή ισχυρίζεται ότι το άρθρο 28 του νόμου αριθ. 128/98, εμποδίζοντας την ελεύθερη διάθεση στο εμπόριο, στο ιταλικό έδαφος, καλλυντικών προϊόντων που δεν φέρουν ένδειξη της φυσικής ή τεχνητής προελεύσεως των αρωματικών ουσιών που περιέχουν, εισάγει πρόσθετη προδιαγραφή μη προβλεπόμενη από την οδηγία 76/768 και, επομένως, απαγορευόμενη απ' αυτήν.

9 Με το υπόμνημά της αντικρούσεως, η Ιταλική Κυβέρνηση δηλώνει ότι δεν αμφισβητεί την κατ' αυτής αιτίαση της Επιτροπής και ότι πρόκειται να εισαχθεί με το σχέδιο κοινοτικού νόμου για το 2001 διάταξη σκοπούσα στην εξάλειψη της υποχρεώσεως που προβλέπεται στο άρθρο 28 του νόμου αριθ. 128/98.

10 Υπό τις συνθήκες αυτές, διαπιστώνεται ότι η Ιταλική Δημοκρατία, έχοντας θεσπίσει και διατηρήσει σε ισχύ το άρθρο 28 του νόμου αριθ. 128/98, παρέβη τις υποχρεώσεις που υπέχει από το άρθρο 6, παράγραφος 1, στοιχείο ζ', τρίτο εδάφιο, της οδηγίας 76/768.

Επί των δικαστικών εξόδων

11 Σύμφωνα με το άρθρο 69, παράγραφος 2, του Κανονισμού Διαδικασίας, ο ηττηθείς διάδικος καταδικάζεται στα δικαστικά έξοδα, εφόσον υπήρξε σχετικό αίτημα του νικήσαντος διαδίκου. Δεδομένου ότι η Επιτροπή ζήτησε την καταδίκη της Ιταλικής Δημοκρατίας και η τελευταία ηττήθηκε, πρέπει αυτή να καταδικαστεί στα δικαστικά έξοδα.

Για τους λόγους αυτούς,

ΤΟ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ (τέταρτο τμήμα)

αποφασίζει:

1) Η Ιταλική Δημοκρατία, έχοντας θεσπίσει και διατηρήσει σε ισχύ το άρθρο 28 του ιταλικού νόμου αριθ. 128, της 24ης Απριλίου 1998, όσον αφορά διατάξεις σχετικές με την εκπλήρωση των υποχρεώσεων που προκύπτουν από την ένταξη της Ιταλίας στις Ευρωπαϊκές Κοινότητες — κοινοτικός νόμος 1995-1997, που προβλέπει την υποχρέωση ενδείξεως στην ετικέτα των καλλυντικών

προϊόντων της φυσικής ή τεχνητής προελεύσεως των αρωματικών ουσιών που αυτά περιέχουν, παρέβη τις υποχρεώσεις που υπέχει από το άρθρο 6, παράγραφος 1, στοιχείο ζ', τρίτο εδάφιο, της οδηγίας 76/768/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 27ης Ιουλίου 1976, περί προσεγγίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών των αναφερομένων στα καλλυντικά προϊόντα, όπως τροποποιήθηκε με την οδηγία 93/35/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 14ης Ιουνίου 1993.

2) Καταδικάζει την Ιταλική Δημοκρατία στα δικαστικά έξοδα.

von Bahr Edward La Pergola

Δημοσιεύθηκε σε δημόσια συνεδρίαση στο Λουξεμβούργο στις 7 Μαρτίου 2002.

Ο Γραμματέας

R. Grass

Ο Πρόεδρος του τετάρτου τμήματος

S. von Bahr